

SENCOR®

SPV 7766TD

PORTABLE DVD (2 PANELS)

PŘENOSNÝ DVD PŘEHRAVAČ (2 PANELY)

PRENOSNÝ DVD PREHRÁVAČ (2 PANELY)

HORDOZHATÓ DVD LEJÁTSZÓ (2 PANEL)

PRZENOŚNY ODTWARZACZ DVD (2 PANELE)

ПОРТАТИВНЫЙ DVD ПЛЕЕР (С 2 ПАНЕЛЯМИ)

NEŠIOJAMASIS DVD GROTVAS (2 VALDymo SKYDAI)

DVD

USER'S MANUAL

NÁVOD K OBSLUZE

NÁVOD NA OBSLUHU

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

INSTRUKCJA OBSŁUGI

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

NAUDOTOJO VADOVAS

EN CZ SK HU PL RU LT

Obsah

Důležité bezpečnostní instrukce.....	3
Před použitím přístroje	5
Popis přístroje	7
Hlavní jednotka	7
Vedlejší jednotka.....	7
Vložení baterií	8
Dálkový ovladač.....	9
Nabídka nastavení SETUP	11
Nastavení systému (System Setup Page)	11
Nastavení jazyka (Language Setup Page)	12
Nastavení obrazu (Video Setup Page)	12
Přijem DVB-T.....	13
Nabídka nastavení vedlejší jednotky	19
Technické specifikace.....	20
Předtím než zavoláte do servisu	21

Před instalací, zapnutím a nastavováním přístroje si přečtete celý návod k obsluze – obsahuje důležité informace pro bezpečné a optimální využití všech jeho vlastností a funkcí. Návod uložte pro případ jeho další potřeby.

Opatření při zobrazení statického obrazu; červené/modré/zelené/černé body na obrazovce

Statický obraz může trvale poškodit zobrazovací část televizoru

- Neponechávejte statický obraz na LCD panelu více než 2 hodiny, protože by mohlo dojít k poškození panelu. Toto poškození je známo jako „vypálení obrazovky“.
- Podobné poškození LCD panelu může být způsobeno statickým umístěním loga televizní stanice.
- Sledování televize ve formátech 4:3, 16:9 nebo podobných (formáty nepokrývající celou plochu zobrazovače) po dlouhou dobu může zanechat stopy na pravém nebo levém okraji, případně ve středu obrazu způsobené rozdíly ve vyzařování světla. Podobné poškození může nastat i při přehrávání DVD nebo hraní her.
- Zobrazení statického obrazu z videoher nebo počítače po delší dobu může způsobit částečný efekt „přetrvávající obraz“. Pro předejití tohoto efektu snižte jas a kontrast při zobrazení statického obrazu.



Na poškození zobrazovače z výše uvedených důvodů se nevztahuje záruka!

Na obrazovce se mohou objevit červené/modré/zelené/černé body

- Toto je charakteristická vlastnost zobrazovačů z tekutých krystalů a neukazuje to na žádný problém. LCD zobrazovače jsou vyrobeny za použití vysoce přesné technologie tak, aby Vám poskytly jemné detaily obrazu. Čas od času se na obrazovce může objevit několik neaktivních bodů jako stálý bod červené, modré, zelené nebo černé barvy (až do 0,001 % celkového počtu bodů zobrazovače). Toto nijak neovlivňuje vlastností a výkonost Vašeho televizoru.



Přístroj je přesným výrobkem využívajícím poznatky moderní elektroniky, mechaniky a optiky a vyžaduje odpovídající zacházení. Při manipulaci s přístrojem dodržujte obecně platné pokyny pro zacházení s přístroji a zařízeními audiovizuální techniky a to včetně následujících:

-  Pro zabránění rizikům úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru nevyjímejte přístroj ze skřínky – uvnitř skřínky nejsou díly, které by mohl opravit nebo seřídit jeho uživatel bez odpovídajícího vybavení a kvalifikace. Bude-li přístroj vyžadovat seřízení nebo opravu kontaktujte odborný servis.
-  Varování: Tento digitální přehrávač video disků používá laserový systém. V případě používání ovládacích prvků, seřizování nebo provádění postupů, které je v rozporu s tím, co je uvedeno v tomto návodu k obsluze, může dojít k zasažení nebezpečným zářením.
-  Přehrávač používá laserový zářič třídy 1 o malém výkonu. Nevyjímejte přehrávač z přístroje, nezapínejte přehrávač vyjmutý z přístroje – po odblokování ochrany a zapnutí přehrávače riziko trvalého poškození zraku laserovým zářením. Při běžném používání přehrávače podle pokynů v návodu nepředstavuje přehrávač žádná rizika to ani pro jeho bezprostřední okolí. Varování: Nikdy se nedívejte přímo do laserového paprsku.

 Okolo přístroje ponechte na všech stranách volný prostor, nutný pro správnou cirkulaci vzduchu okolo přístroje – je tak odváděno teplo vznikající při jeho provozu. Zakrytím větracích otvorů skřínky přístroje riziko přehřátí a poškození přístroje.

 Před vaším souhlasem s používáním přístroje dětmi musí být děti způsobem odpovídajícím jejich věku poučeny o správném a bezpečném používání přehrávače.

 V případě výskytu jakýchkoliv neobvyklých jevů během používání přehrávače jako jsou např. náhlé přerušení reprodukce obrazu a/nebo zvuku, zhasnutí obrazovky nebo kontrolních prvků přehrávače, výskyt charakteristického zápachu pálicí se izolace nebo dokonce dýmu přístroj neprodleně vypněte, od přístroje odpojte používaný zdroj jeho napájení a s dalším používáním přístroje vyčkejte na výsledek jeho kontroly pracovníky odborného servisu.

 Pro nabití akumulátorového bloku integrovaného do přístroje umístěte přístroj na dobře větrané místo, v dostatečné vzdálenosti od snadno vznětlivých materiálů.

Pro bezpečné používání přístroje



Výrobce ani prodejce přístroje v žádném případě neodpovídají za jakékoliv přímé i nepřímé škody zapříčiněné nedodržením pokynů pro instalaci, nastavování, obsluhu, ošetřování a čištění tohoto přístroje uvedených v tomto návodu.



Chraňte přístroj před údery, pády, nárazy, otřesy, vibracemi, vlhkem a prachem.



Neinstalujte přístroj na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla – vysokými teplotami je výrazně zkracována životnost elektronických dílů přístroje. Nepoužívejte a neopouštějte přístroj v blízkosti otevřeného ohně.



Po přenesení přístroje z chladného do teplého prostředí nebo naopak popř. při používání přístroje ve velmi vlhkém prostředí může na některých dílech uvnitř skříňky přístroje, především na snímacím systému přehrávače zkondenzovat vzdušná vlhkost a přehrávač se tak může stát dočasně nefunkčním. V případě možného zkondenzování vzdušné vlhkosti v přehrávači vyjměte z přehrávače disk a potom ponechejte zapnutý přehrávač 1 – 2 hodiny v klidu – vlhkost se odpaří a přehrávač bude možné normálně používat. Pozor zejména při prvním použití přehrávače bezprostředně po jeho nákupu v chladném ročním období.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE:



JAKO ODPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ SE POUŽÍVÁ SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA, KTERÁ MUSÍ ZŮSTAT Z TOHOTO DŮVODU ZŮSTAT SNADNO DOSTUPNÁ.



NEVYSTAVUJTE PŘÍSTROJ PŮSOBENÍ KAPALIC NEBO STŘÍKAJÍCÍ VODY A NEPOKLÁDEJTE NA PŘÍSTROJ PŘEDMĚTY NAPLNĚNÉ TEKUTINOU (NAPŘÍKLAD VÁZY).



JAKO ODPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ SE POUŽÍVÁ KONEKTOR PŘÍSTROJE, KTERÝ MUSÍ Z TOHOTO DŮVODU ZŮSTAT SNADNO DOSTUPNÝ.



PAMATUJTE NA TO, ABYSTE PŘED ODPOJENÍM NAPÁJECÍHO KABELU ZE ZADNÍ STRANY PŘÍSTROJE VŽDY NEJPRVE ODPOJILI ZÁSTRČKU ZE SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.



NA ZAŘÍZENÍ SE NESMÍ UMÍSTIT OTEVŘENÝ PLAMEN, NAPŘ. HOŘÍCÍ SVÍČKA.



VĚNUJTE ZVÝŠENOU POZORNOST POUŽÍVÁNÍ BATERII S OHLEDEM NA PROSTŘEDÍ.



VĚTRÁNÍ NESMÍ BÝT OMEZOVÁNO PŘIKRYTÍM VĚTRACÍCH OTVORŮ PŘEDMĚTY, JAKO JSOU NOVINY, UBRUSY, ZÁCLONY APOD.

Poznámky k autorským právům:

- Kopírování, veřejné předvádění, výměna, půjčování, pronajímání, vysílání a jiné komerční i nekomerční využití záznamů audiovizuálních pořadů tuzemských i zahraničních autorů je bez souhlasu vlastníků autorských práv k uvedeným dílům v rozporu s místním autorským zákonem a podle místního trestního zákona jde o protiprávní trestnou činnost.
- Záznamy na komerčních DVD video jsou chráněny softwarovým systémem ochrany proti kopírování disků firmy Macrovision, chráněným patentovým právem USA a některých dalších zemí.
- Výsledkem pokusu o kopírování chráněného disku je neidentifikovatelný obraz.
- Jakákoliv manipulace se software ochrany DVD video proti kopírování je zakázána.
- Všechna v návodu uvedená loga jsou obchodními známkami nebo zapsanými obchodními známkami jejich vlastníků.

Pro bezpečné používání přístroje

VÝROBNÍ ČÍSLO:

Výrobní číslo přístroje je jedinečným údajem jednoznačně identifikujícím váš přehrávač. Výrobní číslo použijte v případě jakýchkoliv problémů souvisejících s prokázáním vlastnictví přístroje jako např. v servisech, při jednání s policií v případě krádeže přehrávače a v pod. situacích. Výrobní číslo vašeho přístroje si prosím poznamenejte spolu s dalšími údaji důležitými po jednoznačnou identifikaci vašeho přehrávače do následujícího rámečku:

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Datum zakoupení _____



Upozornění: Před připojením přehrávače k elektrické síti překontrolujte (např. na štítku elektroměru), zda napětí elektrické sítě v místě používání přístroje odpovídá napětí uvedenému na přehrávači, jeho obalu popř. v jeho doprovodné dokumentaci.

Tento výrobek je opatřen technologií na ochranu proti kopírování, která je chráněna patenty USA a dalšími právy na ochranu duševního vlastnictví společnosti ROVI. Zpětné inženýrství a demontáž jsou zakázány.

Z důvodu široké nabídky USB zařízení na trhu nelze zajistit kompatibilitu přístroje se všemi typy USB zařízení.



nabíjení



silné nárazy



teplota nad 40 °C

Před použitím přístroje

Návod obsahuje informace a pokyny pro správnou instalaci, připojení, nastavení, obsluhu a ošetřování tohoto přístroje.

- Označení tlačítek, konektorů aj. ovládacích a kontrolních prvků přehrávače jsou v návodu uváděna VELKÝMI PÍSMENY.
- Pro veškeré textové informace zobrazované na obrazovce přehrávače nebo na obrazovce připojeného televizoru je v návodu používáno **tučné písmo**.

Tento návod obsahuje informace o ovládání a údržbě vašeho DVD přehrávače. Jestliže přístroj vyžaduje opravu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Symboly používané v tomto návodu



Tento symbol na přehrávači upozorňuje uživatele na přítomnost života nebezpečného napětí na některých dílech uvnitř jeho skřínky.



Symbol výkřiků na přehrávači upozorňuje uživatele na existenci důležitých pokynů pro obsluhu a ošetřování přehrávače, uvedených v jeho doprovodné dokumentaci.



Tento symbol informuje uživatele na rizika, která mohou zapříčinit poškození tohoto přístroje popř. jiné škody na majetku.

Poznámka:

Označuje doplňující informace k různým postupům.

Tip:

Takto jsou označeny tipy a postupy usnadňující provedení určitého úkonu. V převážné většině případů jsou tipy aplikovatelné na konkrétní typ disku, pro jejichž označení jsou používány následující symboly:

DVD DVD a finalizované DVD±R/RW

VCD video CD

CD CD audio

MP3 Disky MP3

WMA Disky WMA

JPEG Disky JPEG

DIVX Disky DivX



Význam zobrazené ikony

Tento symbol označuje neproveditelnost funkce uvedené v návodu a to z důvodu jejího zákazu softwarem na přehrávaném disku.

Poznámky k diskům

Zacházení s disky

- Nedotýkejte se plochy disku bez potisku, která je nosičem záznamu. Při přenášení disku držte disk z jeho strany, popř. za strany a středový otvor disku. Na disky nenalepujte štítky – pro označení disku použijte speciální pro tento účel vyráběný fix s měkkým plstěným hrotem, kterým označte stranu disku s etiketou.



Po přehrání vraťte disk do jeho obalu, kde je chráněn před poškrábáním. Neukládejte disky na přímém slunci nebo v blízkosti zdrojů tepla, neponechávejte disky v uzavřených motorových vozítech zaparkovaných na přímém slunci. Riziko deformace disků.

Před použitím přístroje

Čištění disků

- Otisky prstů a prach ovlivňují kvalitu obrazu při přehrávání záznamu z disku. Pro jejich odstranění disk před přehráním vyčistěte otřením měkkým hadříkem, neuvolňujícím vlákna. Při čištění disku postupujte od středu disku přímo k jeho okraji (nikoliv kruhovými pohyby).



- Pro čištění disků nepoužívejte antistatické spreje na vinylové gramofonové desky, benzin, lih nebo jiná ředidla popř. rozpouštědla.

Podporované typy disků

	DVD video (disky o průměru 8 nebo 12 cm)
	Video CD (disky o průměru 8 nebo 12 cm)
	CD audio (disky o průměru 8 nebo 12 cm)

Kromě disků výše uvedených typů lze přehrávačem přehrávat DVD+/-R, DVD+/-RW, Kodak Picture CD, SVCD, CD-R se záznamy ve formátu CD (kopie CD audio), CD-R se záznamy komprimovaných hudebních souborů ve formátech MP3 popř. WMA, CD-R se záznamy souborů obrázků ve formátu JPEG a CD-R se záznamy video ve formátu DivX. Přehrávání disků zde neuvedených typů není zaručeno.

	Tento údaj informuje uživatele o tom, že přehrávač umožňuje přehrávání DVD-RW se záznamy ve formátu VR (Video Recording).
---	---

Poznámky:

- V závislosti na použitém záznamovém médiu, metodě záznamu (PC programu použitého pro pořízení disku) a jeho finalizace je možné, že některé CD-R popř. DVD+/-RW/R nebude tímto přehrávačem možné přehrát.
- Na žádnou stranu disku (strana s potiskem nebo strana se záznamem) nelepte jakékoli nálepky či štítky.
- Nepoužívejte přehrávač pro přehrávání jiných než kulatých disků – při přehrávání disků nepravidelných tvarů hrozí riziko poškození disku anebo přehrávače.
- Některé operace přehrávání disků DVD a Video CD mohou být záměrně naprogramovány výrobcí softwaru. Tento přístroj přehrává disky DVD a Video CD podle obsahu disku vytvořeného výrobcem softwaru, a proto některé funkce pro přehrávání nemusí být k dispozici, nebo naopak mohou být některé funkce navíc.

Kód regionu

Tento přehrávač je určen pro přehrávání DVD video označených kódem regionu 2. Kromě toho lze přehrávačem přehrávat DVD video označené kódem regionu ALL.
Kód regionu naleznete na obalu disku.

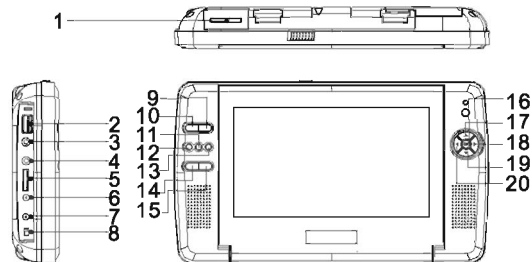


Poznámky ke kódu regionu

Na obalech většiny DVD naleznete ikonu globusu obsahující jednu nebo několik číslic. Tato číslice musí souhlasit s číslicí uvedenou v ikoně globusu na zadním panelu přístroje - v opačném případě nebude DVD možné tímto přehrávačem přehrát. Při pokusu o přehrávání DVD s kódem regionu nekompatibilním s kódem regionu přehrávače bude na obrazovce zobrazeno hlášení „Check region Code“ (překontrolujte kód regionu) a přehrávání DVD bude odmítnuto.

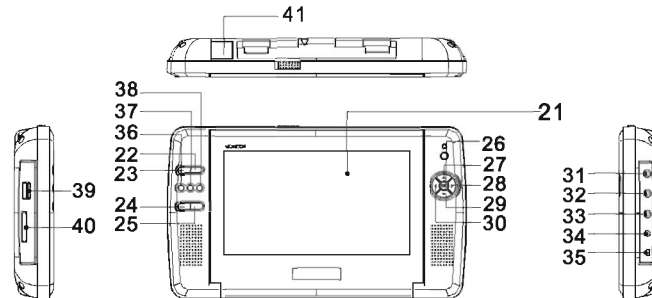
Popis přístroje

Hlavní jednotka



- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Slot pro paměťovou kartu SD/MS/MMC | 10. Tlačítko SOURCE (DVD/CARD/USB) |
| 2. Konektor USB | 11. Tlačítko ► |
| 3. Konektor AV OUT | 12. Tlačítko SETUP |
| 4. Konektory pro připojení sluchátek | 13. Tlačítko ■ |
| 5. Nastavení hlasitosti | 14. Tlačítko MENU |
| 6. Konektor DC OUT 9–12V | 15. Tlačítko TITLE |
| 7. Konektor DC IN 9–12V | 16. Tlačítko OK |
| 8. Tlačítko POWER ON/OFF | 17. Tlačítko ▲ (nahoru) |
| 9. Tlačítko MUTE | 18. Tlačítko ► (doprava) |
| | 19. Tlačítko ▼ (dolů) |
| | 20. Tlačítko ◀ (doleva) |

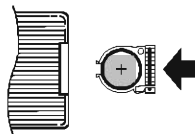
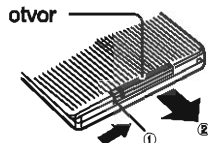
Vedlejší jednotka



- | | |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 22. Tlačítko SOURCE | 33. Konektor pro připojení sluchátek |
| 23. Tlačítko MODE | 34. Konektor DC IN 9–12V |
| 24. Tlačítko SCAN | 35. Tlačítko POWER ON/OFF |
| 25. Tlačítko EXIT | 36. Tlačítko SETUP |
| 26. Tlačítko OK | 37. Tlačítko EPG |
| 27. Tlačítko ▲ (nahoru) | 38. Tlačítko TTX |
| 28. Tlačítko ► (doprava) | 39. Tlačítko USB |
| 29. Tlačítko ▼ (dolů) | 40. Slot pro paměťové karty SD/MS/MMC |
| 30. Tlačítko ◀ (doleva) | 41. Anténní zásuvka ANT |
| 31. Konektor VIDEO | |
| 32. Konektor VIDEO AUDIO IN | |

Vložení baterií

1. Otevřete kryt pro baterie.
2. Vložte dvě baterie AAA a uzavřete prostor pro baterie.



Pro obsluhu přístroje ovladačem nasměrujte ovladač na přístroj a potom stiskněte tlačítko pro jeho požadovanou funkci. Účinný dosah ovladače je do cca 5 metrů při odchylce max. $\pm 30^\circ$ od kolmého směru k senzoru přijímače dálkového ovládání na přední straně přístroje. Snižováním kapacity baterií se účinný dosah ovladače postupně zkracuje.

V okamžiku použití ovladače nesmí být v prostoru mezi ovladačem a přístrojem pevné překážky.

Při běžném používání ovladače je životnost baterií v ovladači cca 1 rok. Po významném zkrácení účinného dosahu ovladače nebo při problémech s obsluhou přístroje ovladačem vyměňte v ovladači obě baterie.

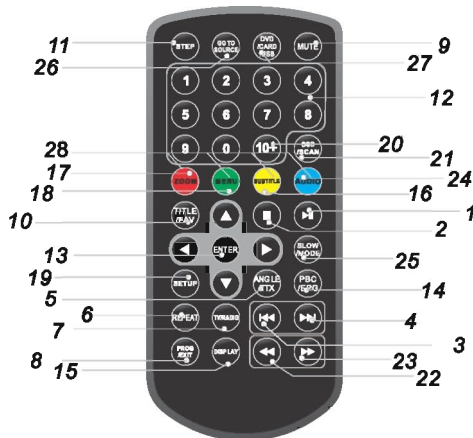
Pokud nebudete ovladač delší dobu používat, vyjměte z něj obě baterie – zabráníte tak event. poškození ovladače jejich případným vytečením.

Baterie nesmějí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň apod.

Nesprávné použití baterií může způsobit únik elektrolytu a korozi. Aby dálkový ovladač fungoval správně, postupujte podle níže uvedených pokynů:

- Nevkládejte baterie v nesprávném směru.
- Baterie nenabíjejte, nezahřívajte, neotvírejte ani nezkratujte.
- Nevhazujte baterie do ohně.
- Nenechávejte vybité baterie v dálkovém ovladači.
- Nekombinujte různé typy baterií nebo staré a nové baterie.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterie, abyste zabránili možnému poškození následkem vytečení baterií.
- Pokud dálkový ovladač nefunguje správně nebo se snížil jeho provozní dosah, vyměňte všechny baterie za nové.
- Dojde-li k úniku elektrolytu z baterií, ovladač dejte vyčistit do autorizovaného servisu.

Dálkový ovladač



1. Tlačítko PLAY/PAUSE ►||

Stiskněte tlačítko PLAY/PAUSE jednou pro přerušení přehrávání. Opětovným stisknutím tlačítka PLAY/PAUSE obnovíte přehrávání ze zastaveného místa.

2. Tlačítko STOP ■

Stiskněte tlačítko STOP jednou pro přerušení přehrávání. Pokud stisknete v této fázi tlačítko ENTER, přehrávání se obnoví od bodu, ve kterém jste zastavili přehrávání stisknutím tlačítka STOP. Stiskněte tlačítko STOP dvakrát pro zrušení přehrávání.

3. Přeskok zpět ◀◀

Tlačítko slouží pro přeskok na začátek předcházející kapitoly/skladby.

4. Přeskok vpřed ▶▶

Tlačítko slouží pro přeskok na začátek následující kapitoly/skladby.

5. Tlačítko ANGLE/TTX

V průběhu přehrávání DVD stiskněte tlačítko ANGLE pro zobrazení záznamu přehrávané scény z jiného úhlu pohledu, pokud DVD podporuje tuto funkci.

V režimu příjmu DVB-T slouží tlačítko pro přepnutí na příjem teletextu.

6. Tlačítko REPEAT

Během přehrávání stiskněte tlačítko REPEAT pro výběr požadovaného režimu opakovaného přehrávání.

DVD: můžete opakovaně přehrávat kapitoly/tituly/vše na disku.

VCD **CD**: můžete opakovaně přehrávat skladby/vše na disku.

MP3 **WMA**: můžete vybrat režim opakovaného přehrávání: Repeat one (opakovat 1)/Repeat folder (opakovat složku).

7. Tlačítko TV-RADIO

V režimu DVD slouží pro nastavení režimu opakovaného přehrávání úseku AB: stiskněte jednou tlačítko AB v místě, kde chcete začít opakované přehrávání (bod A). Stiskněte tlačítko znovu pro označení místa, ve kterém chcete přehrávání ukončit (bod B).

V režimu DVB-T můžete přepínat mezi režimy TV a RADIO.

8. Tlačítko PROG/EXIT

V režimu DVD slouží tlačítko pro naprogramování skladeb pro jejich přehrávání v požadovaném pořadí. V režimu DVB-T příjmu slouží k výstupu ze současné stránky.

9. Tlačítko MUTE

Tlačítko slouží pro okamžité umlčení systému/obnovení původní hlasitosti.

10. Tlačítko TITLE/FAV

Return to DVD title menu; Show favorite program in DVB mode.

11. Tlačítko STEP

V režimu DVD stiskněte jednou tlačítko STEP pro pozastavení přehrávání. Stiskněte znovu tlačítko STEP pro přesun obrazu o jeden snímek vpřed.

12. 0-9 ČÍSLICOVÁ TLAČÍTKA

Tlačítka slouží pro přímou volbu číselných hodnot nabídek.

13. Tlačítko ENTER

Tlačítko slouží pro potvrzení výběru z nabídky.

14. Tlačítko PBC/EPG

V režimu DVD slouží pro aktivaci/deaktivaci funkce PBC. Pouze v režimu VCD a ostatních disků je funkce neplatná. V režimu DVD zobrazuje informace EPG.

15. Tlačítko DISPLAY

Tlačítko slouží pro zobrazení doby přehrávání a OSD informací.

16. Tlačítko SUBTITLE

Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko SUBTITLE pro nastavení jazyka titulků.

17. Tlačítko ZOOM

Tlačítko ZOOM slouží pro zvětšení nebo zmenšení obrazu.

18. Tlačítko MENU

Tlačítko slouží pro vstup do nabídky DVD disku.

19. Tlačítko SETUP

Tlačítko slouží pro vstup nebo výstup z nabídky nastavení.

20. Tlačítko 10+

Tlačítko slouží pro vkládání čísel skladeb 10 a vyšších. Příklad: chcete vybrat skladbu č. 12: nejprve stiskněte tlačítko 10+ a poté stiskněte tlačítko 2.

21. Tlačítko OSD/SCAN

V režimu DVD slouží k výběru jazyka OSD. V režimu DVB-T slouží k prohledávání programů.

22. Tlačítko ◀◀

Stiskněte tlačítko ◀◀ pro vyhledání zpět v 5 různých rychlostech (X2 -> X4 -> X8 -> X20). Stiskněte tlačítko ENTER pro obnovení normálního přehrávání.

23. Tlačítko ▶▶

Stiskněte tlačítko ▶▶ pro vyhledávání vpřed v 5 různých rychlostech (X2 -> X4 -> X8 -> 20). Stiskněte tlačítko ENTER pro obnovení normálního přehrávání.

24. Tlačítko AUDIO

DVD: Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko AUDIO pro zobrazení různých audio jazyků nebo audio skladeb, pokud jsou dostupné.

MP3 **CD** **VCD**: Během přehrávání stiskněte opakovaně tlačítko AUDIO pro poslech z různých audio kanálů (Stereo, Left, or Right).
V režimu DVB-T vyberte audio program.

25. Tlačítko SLOW/MODE

Stiskněte opakovaně tlačítko SLOW pro vstup do pomalého přehrávání. Můžete přepínat mezi různými rychlostmi. Rychlosti jsou následující: 1/2, 1/3, 1/4, 1/5, 1/6, 1/7 a normální. V režimu DVB-T vstoupíte do nabídky nastavení TFT.

26. Tlačítko GO TO/SOURCE

V režimu DVD přeskočíte na bod, titul nebo kapitolu. V režimu DVB-T budete přepínat mezi DVB-T příjem a AV IN příjmem.

27. DVD/CARD/USB

28. BAREVNÁ TLAČÍTKA (ČERVENÉ/ZELENÉ/ŽLUTÉ/MODRÉ)

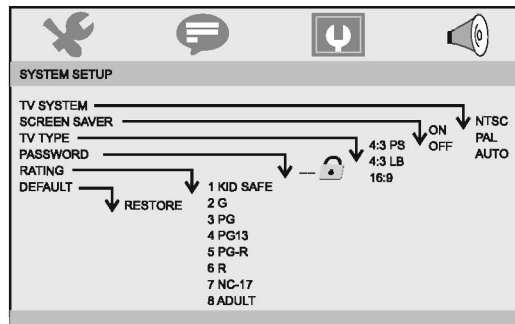
V režimu DVB-T slouží k ovládání různých funkcí na obrazovce teletextu nebo jiných nabídek.

Nabídka nastavení SETUP

Nastavení systému (System Setup Page)

Stiskněte tlačítko SETUP pro vstup do nabídky nastavení. Pomocí tlačítek ▲ ▼ ◀ ▶ vyberte požadovanou položku. Po dokončení nastavení stiskněte tlačítko SETUP znovu a obnoví se původní zobrazení.

• Nastavení systému



• TV System (TV systém)

Vyberte systém barev, který bude odpovídat AV výstupu vašeho televizoru. Tento DVD přehrávač je kompatibilní s oběma systémy NTSC a PAL.

PAL – Vyberte, pokud připojený televizor je vybaven PAL systémem. Změní se video signál NTSC disku při výstup na formát PAL.

NTSC – Vyberte, pokud připojený televizor je vybaven NTSC systémem. Změní se video signál PAL disku při výstupu na NTSC formát.

Auto: Signál při výstupu se změní automaticky podle přehrávaného formátu disku.

• Screen Saver (Šetřič obrazovky)

Funkci šetřiče obrazovky můžete zapnout nebo vypnout (ON/OFF).

• TV Type (TV typ)

Vyberte poměr stran přehrávaného obrazu.

4:3 PS: Obraz bude zaznamenán normálně, ale levá a pravá strana obrazu bude oříznuta a obraz bude naformátován do velikosti obrazovky.

4:3 LB: Obraz bude zaznamenán normálně, ale bude nahoře a dole ohraničen černými pruhy.

16:9: Širokoúhlé zobrazení.

• Password (Heslo)

Vložte uživatelské heslo. Heslo z výroby je 0000.

• Rating (Ohodnocení)

Po vložení správného hesla je třeba nastavit úroveň rodičovského zámku.

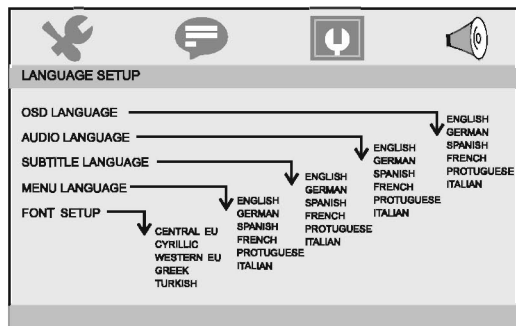
• Default (Obnovení továrního nastavení)

Obnovíte tovární nastavení nabídky „Setup“.

Nabídka nastavení SETUP

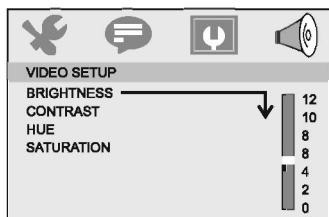
Nastavení jazyka (Language Setup Page)

- Language setup (Nastavení jazyka)



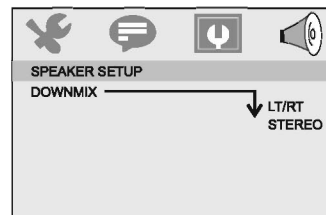
Můžete nastavit jazyk pro OSD, pro zvuk, titulky nebo nabídky, pokud je tato možnost na disku dostupná. Současně můžete zvolit typ písma pro mpeg4 titulky.

Nastavení obrazu (Video Setup Page)



V této části můžete přizpůsobit nastavení: jasu, kontrastu, barev a sytosti.

- Speaker Setup (Nastavení reproduktorů)

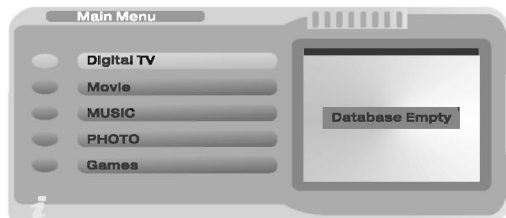


- Downmix (Sloučení kanálů):

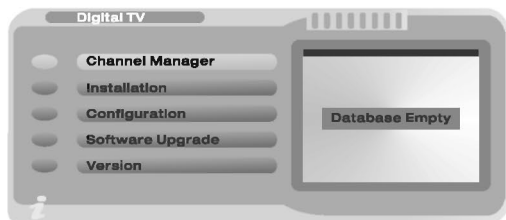
LT/RT: Tuto volbu nastavte při přehrávání 5.1 ch DVD disku. Výstup zvuku bude exportován L (levým) i R (pravým) kanálem najednou.

STEREO: Tuto volbu nastavte při přehrávání 5.1ch DVD disku. Výstup LS (levého kanálu) bude vycházet levým reproduktorem, výstup zvuku RS (pravého kanálu) bude vycházet pravým reproduktorem. Středový kanál bude vycházet oběma reproduktory.

Nabídka příjmu DVB-T



Ze zobrazené hlavní nabídky (Main Menu) vyberte tlačítky ▲/▼ podnabídku Digital TV a pro vstup do této podnabídky stiskněte tlačítko OK.



- **Installation (Instalace)**

Existují tři varianty vyhledávání programů:

1. Area Search pro vyhledávání všech TV a rozhlasových programů DVB-T.
2. Manual Search pro cílené vyhledávání požadovaných programů.
3. Auto Search pro automatické vyhledávání programů.

Area Search (Prohledávání oblastí)

Použitím této metody vyhledávání programů budou prohledána všechna TV pásma a vyhledané programy budou uloženy do seznamu programů.

Manual Search (Ručně řízené vyhledávání programů)

Tato metoda vyhledávání programů je určena především pro vyhledávání programů, který nebyly vyhledány prohledáním oblastí, popř. automatickým vyhledáváním programů a vyžaduje znalost kmitočtu používaného vyhledávaným programem.

Auto Search (automatické vyhledávání programů)

Funkce pro automatické vyhledávání TV a rozhlasových programů a jejich uložení do seznamu programů.

1. Pro výběr požadované metody vyhledávání programů otevřete podnabídku Installation, tlačítky ▲/▼ vyberte požadovanou metodu vyhledávání, potvrďte tlačítkem OK.
2. Před zahájením vyhledávání programů je nutno specifikovat následující parametry:
 1. Start Freq (kHz) (kmitočet počínaje kterým bude zahájeno vyhledávání programů): z továrny je nastavena frekvence na 474000 kHz. Můžete upravit frekvenci z továrny podle vlastních potřeb.
 2. End Freq (kHz) (kmitočet po jehož dosažení bude vyhledávání programů ukončeno): z továrny je nastavena frekvence na 474000 kHz. Můžete upravit frekvenci z továrny podle vlastních potřeb.
 3. Band Width (šířka pásma): z továrny je nastavena šířka pásma na 64 MHz. Můžete nastavit hodnoty 6 MHz, 7 MHz, 8 MHz.
3. Po úpravě parametrů stiskněte tlačítko OK pro spuštění ručního vyhledávání programů.

4. Pokud byl nalezen program a vyhledávání bylo dokončeno, systém automaticky opustí nabídku vyhledávání programů a automaticky se přepne na příjem prvního vyhledaného programu.

- **Channel Manager (Správce programů)**

Funkce správce programů je určena pro úpravu programů (vymazání, označení programu, přemístění na jiné místo v seznamu, zablokování příjmu programu, třídění a uspořádání apod.). V režimu správce programů existují 2 nezávislé stránky – TV a RADIO. Pro vstup na jednu z nich můžete použít podnabídku „digital TV channel manager“ (Správce programů digitální TV).



Channel Organizer

Tato funkce umožňuje vložení programu do seznamu oblíbených programů (Favorite), vymazání programu (Delete), přesun programu (Move), zablokování příjmu programu (Lock) a změnu názvu (Rename).

Channel Sorting

Funkce pro uspořádání programů v seznamu podle různých kritérií (jako např. v abecedním pořadí jejich názvů) – bude tak usnadněno jejich vyhledávání.

Channel Grouping

Funkce pro uspořádání programů do skupin (např. Filmy, Sport, Hudba atd.).

Edit Channel

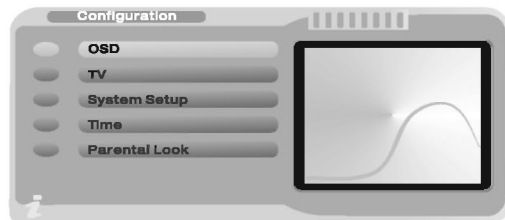
Tato funkce je určena pro přidání programů do seznamu (Add), vymazání programů ze seznamu (Delete) popř. pro změnu názvu programu (Rename).

Delete All

Funkce pro vymazání všech TV nebo všech rozhlasových programů (Delete All TV nebo Delete All Radio).

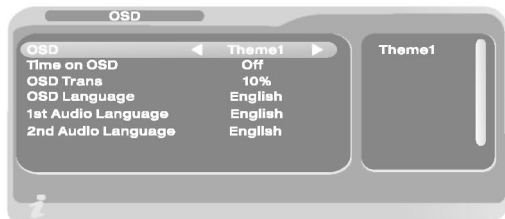
- **Podnabídka Configuration (Konfigurace)**

Podnabídka je určena pro nastavení systému podle vašich potřeb a obsahuje následující funkce:



OSD

Použitím funkce OSD můžete specifikovat zobrazení informací podle vlastních požadavků. Do nabídky OSD můžete vstoupit také přes hlavní nabídku (MENU -> Digital TV -> Configuration -> OSD).



Všechny možnosti se nacházejí v levé části nabídky OSD. Pokud pohnete kurzorem na příslušnou volbu v nabídce OSD, zobrazí se v pravé části OSD nabídky odpovídající hodnoty. Tlačítka CH+/CH- můžete změnit nastavenou hodnotu.

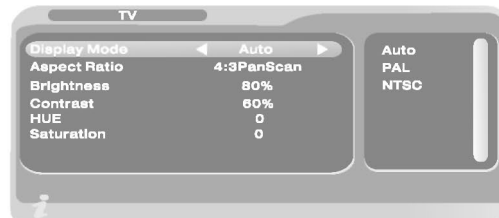
V nabídce OSD jsou k dispozici následující volby:

1. OSD – nastavuje režim nabídky systému. V současné době je podporován jeden režim.
2. Time on OSD – určuje dobu, po kterou bude na obrazovce zobrazeno OSD. Přemístěte kurzor na Time on OSD a tlačítka VOL+/VOL- zapnete nebo vypnete (ON/OFF) tuto funkci. Z továrny je funkce vypnuta.
3. Trans – umožňuje nastavit průhlednost OSD. Tlačítka VOL+/VOL- nastavíte průhlednost od 0 – 60 %.
4. OSD Language – slouží pro výběr jazyka pro zobrazení informací OSD. Pro nastavení jazyka postupujte následovně:
 - (1) Přemístěte kurzor na OSD Language a tlačítkem VOL- vstupte do seznamu jazyků OSD.
 - (2) Tlačítka CH+/CH- vyberte jazyk.
 - (3) Výběr jazyka potvrďte tlačítkem OK, poté budete moci používat nastavený jazyk. Kurzor se přesune zpět do levého sloupce volby.

5. 1st Audio Language – pro výběr upřednostněného audio jazyka. Tlačítkem VOL- vstupte do nabídky seznamu audio jazyků. Zde tlačítka CH+/CH- vyberte jazyk a potvrďte tlačítkem OK.
6. 2nd Audio Language – pro výběr 2 upřednostněného audio jazyka. Tlačítkem VOL- vstupte do nabídky seznamu audio jazyků. Zde tlačítka CH+/CH- vyberte jazyk a potvrďte tlačítkem OK.

• TV

Tato funkce umožňuje nastavení vstupního režimu TV. Pro vstup do nabídky postupujte následovně: MENU -> Digital TV -> Configuration -> TV).



Všechny možnosti se nacházejí v levé části nabídky OSD. Pokud pohnete kurzorem na příslušnou volbu v nabídce OSD, zobrazí se v pravé části OSD nabídky odpovídající hodnoty.

• Display Mode (Režim obrazovky)

Pomocí funkce TV režimu můžete změnit režim video výstupu. Můžete nastavit TV režim v závislosti na vlastnostech přijímacího zařízení.

Aspect Ratio (Poměr stran)

Pomocí funkce video výstupu můžete změnit režim video výstupu. Můžete nastavit TV režim v závislosti na vlastnostech přijímacího zařízení.

Brightness (Jas)

Funkce pro nastavení jasu obrazu.

Contrast (Kontrast)

Funkce pro nastavení kontrastu obrazu.

Hue (Odstín barev)

Funkce pro nastavení odstínu barev.

Saturation (Sytost barev)

Funkce pro nastavení sytosti barev.

System Setup (Nastavení systému)

Nabídka nastavení systému umožňuje nastavit systém podle preferencí uživatele. Pro vstup do nabídky: MENU -> Digital TV -> Configuration -> System Setup.



Time (Čas)

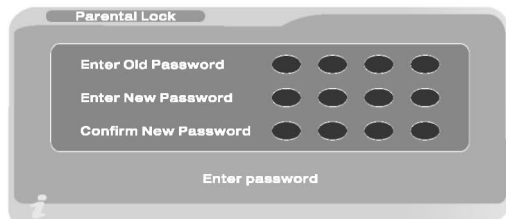
Pro vstup do nabídky času: MENU -> Digital TV -> Configuration -> Time.



Zde můžete nastavit režimu časovače (Timer mode), nastavit datum (Date), nastavit čas (Time), nastavit odchylku místního času od světového času (GMT Offset) a automatické nastavení letního/zimního času (Summer Time).

Parental Lock (Rodičovský zámek)

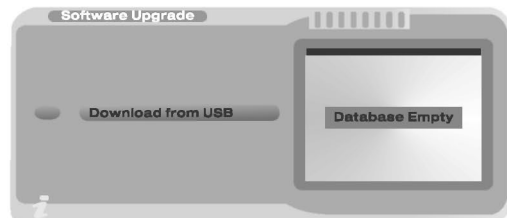
Pro vstup do nabídky rodičovského zámku: MENU -> Digital TV -> Configuration -> Parental Lock. Zde můžete změnit heslo rodičovského zámku.



1. Tlačítka 0–9 na dálkovém ovladači vložte staré heslo (Enter Old Password). Z výroby je přednastaveno 0000.
2. Pokud je vložené heslo správné, kurzor se automaticky přesune na volbu vložení nového hesla (Enter New Password). Číslíkovými tlačítky 0–9 na dálkovém ovladači vložte nové 4místné heslo.
3. Kurzor se automaticky přesune na volbu potvrzení nového hesla (Confirm New Password). Číslíkovými tlačítky 0–9 na dálkovém ovladači vložte nové 4místné heslo. Pokud je potvrzení nového hesla špatné, systém se vrátí zpět na vložení nového hesla, a to dokud nebudou nová hesla vložena správně. Po úspěšném vložení a potvrzení nového hesla bude nové heslo uloženo v paměti přístroje a jeho účinnost vejde v platnost.

Software Upgrade (Aktualizace softwaru)

Je možné automaticky přehrát software. Aktualizací softwaru získáte zlepšení stávajících a zavedení nových funkcí přístroje. Pro vstup do nabídky: MENU -> Digital TV -> Software Upgrade.



Nahrání z USB

Software přístroje lze aktualizovat prostřednictvím USB zařízení nebo paměťové karty.

Přehrávání záznamů z různých médií

Přístroj je vybaven USB rozhraním a můžete rovněž připojit externí zařízení přes USB rozhraní. V současné době systém podporuje běžné USB přehrávače i pro aktualizaci softwaru. Tento přístroj podporuje tyto formáty: MP3, JPEG a MPEG-4 (AVI). Přístroj podporuje pouze formáty zde uvedené. Žádné jiné formáty nepodporuje.

1. Překopírujte příslušné soubory v podporovaných formátech do USB zařízení.
2. Připojte USB zařízení.
3. Vstupte do hlavní nabídky přístroje pro zpracování záznamu z USB.

Movie (Film)

1. V hlavní nabídce tlačítka ▲/▼ vyberte volbu USB Movie (Film USB). Potvrďte tlačítkem OK a vstoupíte do hlavního adresáře USB zařízení.
2. Stiskněte tlačítko OK pro vstup do dalšího adresáře. Každý adresář zobrazí pouze film a název složky.

Stiskněte tlačítko EXIT pro vstup do předchozí adresáře:

1. Tlačítka CH+/CH- vyberte název filmu.
2. Stiskněte tlačítko OK pro přehrávání filmu.
3. Tlačítko FF slouží pro rychlé přetáčení vpřed (x2, x4, x8, x20, x1).
4. Tlačítko REV slouží pro rychlé přetáčení zpět (x2, x4, x8, x20, x1).
5. Tlačítka SLOW +/- zpomalujete/obnovíte rychlost přehrávání (1/2, 1/4, 1).
6. Tlačítkem ▲ přeskočíte na předchozí film, tlačítkem ▼ přeskočíte na následující film.
7. Tlačítkem LANGUAGE můžete přepínat mezi levým a pravým kanálem a stereo režimem.
8. Tlačítkem PAUSE/STEP můžete zastavit/obnovit přehrávání.
9. Všechny filmy mohou být přehrány po pozastavení během přehrávání.
10. Tlačítkem EXIT vystoupíte z režimu přehrávání a ze složky.

Music (Hudba)

1. V hlavní nabídce tlačítka CH+/CH- vyberte volbu USB Music (Hudba USB). Potvrďte tlačítkem OK a vstoupíte do hlavního adresáře USB.
2. Stiskněte tlačítko OK pro vstup do dalšího adresáře. Každý adresář zobrazí pouze hudební soubor a název.
3. Tlačítka CH+/CH- vyberte název hudební složky.
4. Stiskněte tlačítko OK pro spuštění přehrávání.

1. Tlačítko FF slouží pro rychlé přetáčení vpřed (x2, x4, x8, x20, x1).
2. Tlačítko REV slouží pro rychlé přetáčení vzad (x2, x4, x8, x20, x1).
3. Tlačítkem ▲ přeskočíte na předchozí skladbu, tlačítkem ▼ přeskočíte na následující skladbu.
4. Tlačítkem LANGUAGE můžete přepínat mezi levým a pravým kanálem a stereo režimem.
5. Tlačítkem PAUSE/STEP můžete zastavit/obnovit přehrávání.
6. Tlačítkem EXIT vystoupíte z režimu přehrávání a ze složky.

Photo (Obrázky)

1. V hlavní nabídce tlačítka CH+/CH- vyberte volbu USB Photo (Obrázky USB). Potvrďte tlačítkem OK a vstoupíte do hlavního adresáře USB.
2. Stiskněte tlačítko OK pro vstup do dalšího adresáře. Každý adresář zobrazí pouze soubor s obrázky názvem složky. Stiskněte tlačítko EXIT pro výstup do předchozího adresáře.
3. Tlačítka CH+/CH- vyberte název složky s obrázky.
4. Tlačítkem OK spustíte přehrávání obrázků.
5. Tlačítkem ▲ přeskočíte na následující obrázek, tlačítkem ▼ přeskočíte na následující obrázek.
6. V plném zobrazení stiskněte tlačítko VOL+/VOL- pro otočení obrázku po/proti směru hodinových ručiček o 90°.
7. Tlačítko EXIT vystoupíte z režimu přehrávání a ze složky.

Games (Hry)

Pokud si budete chtít odpočinout od namáhavé práce, můžete si zahrát některou z her z příslušenství systému.

Nabídka nastavení vedlejší jednotky

- Pro vstup do nabídky nastavení vedlejší jednotky stiskněte tlačítko MODE.
Pro výstup z nabídky nastavení stiskněte znovu toto tlačítko.
 - Stiskněte opakovaně tlačítko MODE pro zobrazení nabídek v následujícím pořadí:
PICTURE (Obraz) -> OPTION (Volba)
 - Vyberte položku nabídky a tlačítka ▲ ▼ můžete pohybovat nahoru nebo dolů v zobrazeném seznamu.
 - Po zvýraznění položky nabídky můžete pomocí tlačítek ◀ ▶ nastavit hodnotu.

PICTURE (Obraz)



BRIGHT (Jas):

Pro nastavení jasu obrazovky.

CONTRAST (kontrast):

Pro nastavení kontrastu obrazu.

COLOR (barvy):

Pro nastavení barev obrazu.

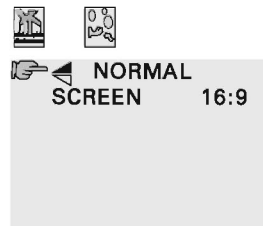
ENGLISH (Jazyk):

Pro výběr jazyka.

RESET (Obnovení):

Obnovení původního nastavení.

OPTION (volba)



NORMAL (normální): Otočení obrazu vzhůru nohama.

SCREEN (obrazovka): Výběr poměru stran: 16:9 or 4:3.

Technické údaje

Vlastnosti přehrávače

Položka	Standardní požadavky
Napájení	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Rozměry (přibl.)	248 (d) × 142 (š) × 37 (v) mm
Příkon	< 18 W
Hmotnost (přibl.)	1,1 kg
Provozní vlhkost	5 – 90 %
Výstup	Výstup VIDEO 1 Vrms (75 Ω)
	Výstup AUDIO 1,4 Vrms (1 kHz, 0 dB)

System

Laser	Polovodičový, vlnová délka 650 nm
TV systém	NTSC/PAL
Kmitočtová charakteristika	20 Hz – 20 kHz (1 dB)
Poměr signálu k šumu	Lepší než 80 dB (pouze analogový výstup)
Rozsah dynamiky	Lepší než 80 dB (DVD/CD)

Technické údaje baterie

Výstupní napětí: 7,4 V

Standardní doba nabíjení/vybíjení
Standardní doba nabíjení: 3h – 4h

Pracovní a skladovací podmínky

1. Skladování	Teplota	Vlhkost
6 měsíců	-20 °C – +45 °C	65 ± 20 %
1 týden	-20 °C – +65 °C	65 ± 20 %
2. Provozní podmínky	Teplota	Vlhkost
Standardní nabíjení	0 °C – +45 °C	65 ± 20 %
Standardní vybíjení	-20 °C – +65 °C	65 ± 20 %

Předtím než zavoláte do servisu

Předtím než zavoláte do servisu

Předtím než zavoláte do servisu proveďte prosím dále uvedené kontroly a aplikujte navrhovaná řešení.

Chybějící nebo zkreslený zvuk

Překontrolujte správná připojení k přístroji.

Překontrolujte, zda jsou správně nastaveny vstupy stereofonního systému a televizoru.

Chybí obraz

Překontrolujte správná připojení k přístroji.

Překontrolujte správné nastavení vstupu signálu video.

Překontrolujte, zda je zapnuta LCD obrazovka.

Nelze přehrát disk

Na optickém systému přehrávače zkondenzovala vzdušná vlhkost. Vyjměte z přehrávače disk a potom ponechejte přehrávač 1 – 2 hodiny zapnutý. Vlhkost se odpaří a přehrávač bude možné normálně používat.

Byl učiněn pokus o přehrání disku nekompatibilního s přehrávačem.

Znečištěný disk – vyčistěte jej.

Překontrolujte, zda byl disk do přehrávače vložen etiketou nahoru.

Nefunkční dálkový ovladač

Překontrolujte správnou polaritu baterií v ovladači.

Vyčerpané baterie – vyměňte je za nové.

Při použití směrujte ovladač na přední panel přístroje.

V okamžiku použití ovladače nesmí být v prostoru mezi ovladačem a přístrojem pevné překážky.

Účinný dosah ovladače je do cca 8 metrů.

Přístroj nelze obsluhovat ani ovladačem ani tlačítky na přístroji

Vypněte přístroj a potom přístroj opět zapněte. Alternativně přístroj vypněte, odpojte od elektrické sítě a potom přístroj opět připojte k elektrické síti a zapněte jej.

(Porucha přístroje byla zapříčiněna výbojem blesku nebo statickou elektřinou).

Nelze používat akumulátorový blok

Překontrolujte, zda je blok nabit a správně připojen.

Pokyny pro správnou likvidaci výrobku

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.